

**拍賣物品清單編號**  
**AUCTION LIST M-8/2022**

- 1 -

<u>Lot No.</u>	<u>Item No.</u>	<u>Description</u>	<u>Quantity</u>
批號	項目	物品詳情	數量

(GLD File Ref. : AUC/87/2374/2022)

Department : Drainage Services Department  
Reference : 00UCDS in SO 3/5/9/6 Pt.26  
Location : Shatin Central Laboratory, 1/F, Laboratory Building,  
Shatin Sewage Treatment Works, 1 Shui Chong Street,  
Shatin, New Territories  
Contact Person : Mr LEUNG / Mr MAK on 2664 0150 / 2684 1044

部門 : 渠務署  
地點 : 新界沙田水廠街1號沙田污水處理廠化驗室大樓1樓  
沙田中央化驗室  
聯絡人 : 梁先生 / 麥先生 電話: 2664 0150 / 2684 1044

M-101	<u>Unserviceable (不能再用)</u>		
	1.	Flame Ionization Detector	火焰電離檢測器 1 No. (部)
	2.	Manual Gas Sampling Valve	手動氣體樣本活門 1 No. (個)
	3.	Ultraviolet-Visible Spectrophotometer	紫外可見光譜分析儀 2 Nos. (部)
	4.	Autosampler	自動採樣器 1 No. (部)
	5.	Glassware Washer	玻璃器皿洗滌儀 2 Nos. (部)
	6.	Incubator	培養櫃 2 Nos. (個)
	7.	Flow Injection Analyzer	流動注射分析儀 1 No. (部)
	8.	Refrigerator (Single Door Type, 700-Litre) (non-REE)	雪櫃 (單門式, 700升) 2 Nos. (部)
	9.	Oven	焗爐 1 No. (個)
	10.	Water Purification System (Deionization)	清水淨化器(去離子) 2 Nos. (部)
	11.	Water Purification System (Reverse Osmosis)	清水淨化器(逆滲透) 1 No. (部)

(GLD File Ref. : AUC/37/2373/2022)

Department : Hong Kong Police Force  
Reference : ( 13 ) in CP KE SKDIV 3-5/4 Pt. 4  
Location : Room G26, G/F, Sai Kung Police Station, 1 Po Tong Road, Sai Kung, N.T.  
Contact Person : Mr CHEUNG / Mr SUN on 3661 0936 / 3661 0937

部門 : 香港警務處

**拍賣物品清單編號**  
**AUCTION LIST M-8/2022**

- 2 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

地點 : 新界西貢普通道1號西貢警署地下G26室  
聯絡人 : 張先生 / 孫先生 電話: 3661 0936 / 3661 0937

Unserviceable (不能再用)

M-102	1.	Red Colour Outdoor LED Display Board (non-REE)	紅色戶外發光二極管顯示屏	1	Set	(台)
	2.	Electric Fryer	電炸鍋	1	No.	(部)
	3.	Electronic Whiteboard (Model: Kx-B630)	電子白板	1	No.	(部)
	4.	Camera (Brand: Nikon, Model: W35)	相機	1	No.	(部)
	5.	Camera (Brand: Nikon, Model: 200 Qd)	相機	1	No.	(部)

(GLD File Ref. : AUC/37/2372/2022)

Department : Hong Kong Police Force  
Reference : (86) in CP CRM IB 3-5/1 Pt.8  
Location : 11/F, Arsenal House West Wing, 1 Arsenal Street, Wanchai, Hong Kong  
Contact Person : Mr CHU / Ms MA on 2860 8272 / 2860 8286

部門 : 香港警務處  
地點 : 香港灣仔軍器廠街1號警政大樓西翼11樓  
聯絡人 : 朱先生 / 馬女士 電話: 2860 8272 / 2860 8286

Unserviceable (不能再用)

M-103	1.	Film Light Box	菲林燈箱	1	No.	(個)
	2.	Camera Tripod	相機腳架	2	Nos.	(個)
	3.	Color Calibration Sensor	校色儀	1	No.	(件)
	4.	Camcorder (Brand: Jvc, Model: Gy-Hd111e Pro Hd)	攝錄機	1	No.	(部)
	5.	Semi-automatic Film Processor (Brand: Jobo, Model: Atl-2000)	半自動菲林沖機	1	No.	(部)
	6.	Pre-Filtering System	前期濾水器	1	No.	(個)
	7.	Water Purifier System	濾水器	1	No.	(個)
	8.	Water Filtering System Start Up Kit	濾水器起動器	1	No.	(個)
	9.	Camcorder (Brand: Sony, Model: Hvr-Ii1000p)	攝錄機	2	Nos.	(部)
	10.	Flash (Brand: Multibiltz, Model: Pr600)	閃光燈	3	Nos.	(個)

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-8/2022**

- 3 -

<u>Lot No.</u>	<u>Item No.</u>	<u>Description</u>	<u>Quantity</u>
批號	項目	物品詳情	數量

(GLD File Ref. : AUC/37/2371/2022)

Department : Hong Kong Police Force  
Reference : (19) in CP CRM IB 3-5/1 Pt.8  
Location : G/F, Tsz Wan Shan Reporting Centre, 151 Tsz Wan Shan Road, Kowloon  
Contact Person : Mr CHU / Ms MA on 2860 8272 / 2860 8286

部門 : 香港警務處  
地點 : 九龍慈雲山路151號慈雲山報案中心地下  
聯絡人 : 朱先生 / 馬女士 電話: 2860 8272 / 2860 8286

Unserviceable (不能再用)

M-104	1.	Camera with Accessories (Brand: Polaroid, Model: MP4)	相機連配件	1	Set (套)
	2.	Spectrophotometer Unit (Brand: Canon, Model: SU-21)	分光光度計	1	No. (部)
	3.	Large Format Photo Printer (Brand: Canon, Model: IPF6460) (non-REE)	大型尺寸相片打印機	1	No. (部)

(GLD File Ref. : AUC/37/2370/2022)

Department : Hong Kong Police Force  
Reference : (19) in CP CRM IB 3-5/1 Pt.8  
Location : 11/F, Arsenal House West Wing, 1 Arsenal Street, Wanchai, Hong Kong  
Contact Person : Mr CHU / Ms MA on 2860 8272 / 2860 8286

部門 : 香港警務處  
地點 : 香港灣仔軍器廠街1號警政大樓西翼11樓  
聯絡人 : 朱先生 / 馬女士 電話: 2860 8272 / 2860 8286

Unserviceable (不能再用)

M-105	1.	Film Scanner (Brand: Nikon, Model: Coolscan 9000ed) (non-REE)	菲林掃描器	1	No. (部)
	2.	Colour Calibration Kit (Brand: Gretagmacbeth, Model: Eye-One Pro)	顏色調校儀套裝	1	Set (套)

**拍賣物品清單編號**  
**AUCTION LIST M-8/2022**

- 4 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

(GLD File Ref. : AUC/15/2369/2022)

Department : Customs and Excise Department  
Reference : DDC050/2021  
Location : China Ferry Terminal, 33 Canton Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon  
Contact Person : Mr YUNG / Ms CHAN on 2738 2919 / 2738 2919

部門 : 香港海關  
地點 : 尖沙咀廣東道33號中港客運碼頭  
聯絡人 : 翁先生 / 陳女士 電話: 2738 2919 / 2738 2919

Remarks (Lot: M-106):

- Attention is drawn to Paragraph 7.2 of Terms of Auction Sale and Clause 7.1 of General Conditions of Auction Sale.

注意事項 (批號: M-106):

- 務請注意拍賣條款第7.2段及一般拍賣條款第7.1條。

May be Unserviceable/May Not Function Properly/May be Damaged (或不能再用/或不能正常操作/或已有損壞)

M-106	1. Two Surveillance Earpieces with Miniature Microphone (Brand: Motorola, Model: PmLN 4294B)	兩個監控耳機連微型麥克風	25	Sets (套)
	2. Portable Transceiver (Brand: Motorola, Model: GP88)	無線對講機	8	Nos. (部)
	3. Receiver, UHF 438-470mHz (Brand: Motorola, Model: GM950)	接收器	2	Nos. (部)
	4. Indoor Length-Adjustable Antenna	室內伸縮天線	2	Nos. (支)
	5. Portable Transceiver (Brand: Motorola, Model: GP328 Plus)	無線對講機	13	Nos. (部)
	6. Portable Transceiver Battery Pack	無線對講機電池	13	Nos. (件)

(GLD File Ref. : AUC/F3/2368/2022)

Department : Civil Engineering and Development Department  
Reference : CEDD DDC-28 & 29/2022(U)  
Location : 5/F, South Tower, West Kowloon Government Offices, 11 Hoi Ting Road, Yau Ma Tei, Kowloon  
Contact Person : Ms LOK / Ms KO on 3842 7178 / 2762 5146

部門 : 土木工程拓展署  
地點 : 九龍油麻地海庭道11號西九龍政府合署南座5樓

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-8/2022**

- 5 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

聯絡人 : 陸女士 / 高女士 電話: 3842 7178 / 2762 5146

May be Unserviceable/May Not Function Properly/May be Damaged (或不能再用/或不能正常操作/或已有損壞)

M-107	1.	Digital Voice Recorder (Brand: SAFA, Model: SR-M590)	數碼錄音筆	2	Nos.	(支)
	2.	Contactless Smartcard Lock with Mechanical Key Lock	非接觸式智能卡鎖連機械匙鎖	1	Set	(套)
	3.	Wax Sealing Machine	封蠟機	1	No.	(部)
	4.	Compass (Brand: Rotring, Model: 531147)	圓規	2	Nos.	(個)
	5.	Proportional Divider (Model: Ecobra, Model: #3890)	比例分配器	1	No.	(個)
	6.	Magnifying Glass	放大鏡	1	No.	(個)
	7.	Planimeter	求積儀	1	No.	(部)
	8.	Steroscope	立體鏡	1	No.	(個)
	9.	Wooden T-square 42"	木製T字尺	1	No.	(件)
	10.	Drawing Instrument Set (Brand: Ecobra, Model: #3105)	繪圖工具	1	Set	(套)

(GLD File Ref. : AUC/11/2367/2022)

Department : Agriculture, Fisheries and Conservation Department  
Reference : AFCD/DDC/021/22  
Location : Room 217, 2/F, Aberdeen Fisheries and Marine Office, 100A Shek Pai Wan Road, Aberdeen  
Contact Person : Mr CHAU / Mr CHAU on 3426 2711 / 9613 0608

部門 : 漁農自然護理署  
地點 : 香港仔石排灣道100號A香港仔漁業及海事分署2樓217室  
聯絡人 : 周先生 / 周先生 電話: 3426 2711 / 9613 0608

May be Unserviceable/May Not Function Properly/May be Damaged (或不能再用/或不能正常操作/或已有損壞)

M-108	1.	Speech Stand, Wooden	木製演講台	1	No.	(個)
	2.	Freezer (Brand: Sanyo, Model: FC-127) (non-REE)	急凍櫃	1	No.	(個)
	3.	Audio & Video Amplifier (Brand: Denon, Model: AV-2803)	影視擴音機	1	No.	(部)
	4.	Speakers (Brand: Bose, Model: 201)	揚聲器	1	Pair	(對)

**拍賣物品清單編號**  
**AUCTION LIST M-8/2022**

- 6 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情		<u>Quantity</u> 數量
	5.	Speakers (Brand: Pro Audio, Model: CAL3308)	揚聲器	2 Pairs (對)
	6.	Speaker Amplifier with Microphone (Brand: Senrun, Model: EP-280UI)	手提擴聲器連麥克風	4 Nos. (個)
	7.	Video Cassette Recorder (Brand: Sony, Model: SLV-ED95MN)	錄影機	2 Nos. (部)
	8.	Video Cassette Recorder (Brand: Sony, Model: SLV-ED929)	錄影機	1 No. (部)
	9.	Optical Disc Player (Brand: Sony, Model: DVP-NS305)	光碟播放機	1 No. (部)
	10.	Optical Disc Player (Brand: Sony, Model: DVP-K380)	光碟播放機	1 No. (部)
	11.	Optical Disc Recorder Player (Brand: Sony, Model: RDR-HX900)	光碟錄影播放機	1 No. (部)
	12.	Projector (Dismantled) (Brand: 3M, Model: X-30)	投影機(已拆下)	1 No. (部)
	13.	Projector Screen (Brand: Baronet, Model: Draper 84x84)	投影機布幕	1 No. (個)
	14.	Electric Clock 12" (Battery Type)	12吋電時鐘(乾電池)	1 No. (個)
	15.	Vice, Bench Jaw 4"	虎鉗4吋	1 No. (個)
	16.	Car/Vessel Battery Charger (30 Ampere)	汽車/船用電池充電器(30安培)	1 No. (個)
	17.	40 HP Engine Outboard (Brand: Yamaha)	40匹馬力舷外機	1 No. (個)
	18.	Stainless Steel Tray, 204 x 108 x 15 cm	不銹鋼盤	1 No. (個)
	19.	Washing Basin	洗滌盤	1 No. (個)
	20.	Radio Buoy (Model: TB-301)	無線電浮標	3 Nos. (個)
	21.	Water Flow Meter (Brand: Titan, Model: OG2)	水流錶	2 Nos. (個)
	22.	Fuel Flow Meter	燃油錶	1 No. (個)
	23.	Fuel Flow Meter (Brand: Kent)	燃油錶	16 Nos. (個)
	24.	Chiller (for Aquarium)	水冷機(魚缸用)	1 No. (個)
	25.	Clam Rake with Net (Fishing Gear)	蜆耙連網(捕撈工具)	1 No. (個)
	26.	Trawl Net, Mid-Water (Fishing Gear)	中層拖網(捕撈工具)	2 Nos. (個)

(GLD File Ref. : AUC/41/2366/2022)

Department : Department of Health

**拍賣物品清單編號**  
**AUCTION LIST M-8/2022**

- 7 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

Reference : 265/19, (4) in DH SUP/3-5/1-6 Pt.30  
 Location : Microbiology Laboratory, Public Health Laboratory  
 Services Branch, Room 104C, Public Health Laboratory  
 Centre, 382 Nam Cheong Street, Kowloon  
Contact Person : Mr FONG / Miss LAW on 2319 8403 / 2319 8352

部門 : 衛生署  
 地點 : 九龍南昌街382號公共衛生檢測中心104c室公共衛生  
 化驗服務處微生物化驗室  
 聯絡人 : 方先生 / 羅小姐 電話: 2319 8403 / 2319 8352

M-109	<u>Unserviceable (不能再用)</u>		
	1. Freeze Dry System (Brand: Thermo Savant)	冷凍乾燥系統	1 Set (套)
	2. Freeze Dry System Rotary Pump (Brand: Thermo Savant)	冷凍乾燥系統旋轉泵	1 No (個)
	3. Freeze Dry System Pump Filter (Brand: Thermo Savant)	冷凍乾燥系統泵過濾器	1 Set (套)
	4. Freeze Dry System Communication Unit (Brand: Thermo Savant)	冷凍乾燥系統通訊單元	1 No (個)
	5. Incubator (Brand: Swallow)	恆溫培養箱	1 No. (個)
	6. Bunsen Burner (Brand: Intgram)	本生燈	1 No. (個)
	7. Densitometer (Brand: Biomerieux)	光密度計	1 No. (個)
	8. Tape Dispenser (Brand: ELM Japan)	膠紙機	1 No. (部)

(GLD File Ref. : AUC/41/2365/2022)

Department : Department of Health  
 Reference : 421/19, (4) in DH SUP/3-5/1-6 Pt.30  
 Location : Ap Lei Chau Maternal and Child Health Centre, 2/F, Ap  
 Lei Chau Clinic, 161 Ap Lei Chau Main Street, Ap Lei  
 Chau, Hong Kong  
Contact Person : Ms LO / Ms CHAN on 2518 5700 / 2580 7756

部門 : 衛生署  
 地點 : 香港鴨脷洲大街161號鴨脷洲診所2字樓鴨脷洲母嬰  
 健康院  
 聯絡人 : 盧女士 / 陳女士 電話: 2518 5700 / 2580 7756

M-110	<u>Unserviceable (不能再用)</u>		
	1. Electric Sterilizer	電消毒箱	2 Nos. (個)

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-8/2022**

- 8 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
	2.	Autoclave 消毒爐	2 Nos. (部)
	3.	Medical Fridge (Brand: Dometic) 醫療雪櫃 (non-REE)	1 No. (部)

(GLD File Ref. : AUC/43/2364/2022)

Department : Radio Television Hong Kong  
Reference : LM036/22 in RTHK/SO/3-5/21 PT.1  
Location : G/F, 2 Lee Lok Street, Ap Lei Chau, Hong Kong  
Contact Person : Ms TANG / Mr YAU on 6086 7868 / 6017 0529

部門 : 香港電台  
地點 : 香港鴨利洲利樂街2號地下  
聯絡人 : 鄧女士 / 邱先生 電話: 6086 7868 / 6017 0529

<u>Unserviceable (不能再用)</u>			
M-111	1.	Cardioid Dynamic Microphone (Brand: EV, Model: RE-20) 心形動圈式麥克風	1 No. (支)
	2.	Speakers (Brand: Typhoon, Model: PS301B) 揚聲器	1 Pair (對)
	3.	Zoom Lens (Brand: Xeber, Model: SR85) 變焦鏡頭	1 No. (個)
	4.	Rear Projection Screen (Brand: Draper, Model: UFS106) 後投影幕	2 Nos. (塊)
	5.	Television Antenna (Brand: Maspro, Model: LS20) 電視天線	1 No. (支)
	6.	Ultra High Frequency Booster (Brand: Maspro, Model: UB50) 超高頻助推器	1 No. (個)
	7.	Audio Video Splitter (Brand: Maspro, Model: VSP4) 影音分流器	2 Nos. (個)
	8.	Audio Video Splitter (Brand: Hopewell, Model: HP-1800s) 影音分流器	1 No. (個)
	9.	Video Graphics Array Distributor (Brand: Aten, Model: VGA Separator) 視頻圖式排列分配器	1 No. (個)
	10.	Projector Light Bulb (Brand: Sanyo, Model: POA-LMP68) 投影機燈泡	1 No. (個)
	11.	Alternating Current (Brand: Mitsubishi, Model: NF-1000) 交流電轉變器	1 No. (個)
	12.	Portable Air Conditioner (Brand: Amcor, Model: AMC12000E) 流動空氣調節機 (non-REE)	2 Nos. (部)
	13.	Portable Air Conditioner (non-REE) 流動空氣調節機	1 No. (部)



拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-8/2022**

- 9 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

(GLD File Ref. : AUC/43/2363/2022)

Department : Radio Television Hong Kong  
Reference : LM033/22 in RTHK/SO/3-5/21 PT.1  
Location : G/F, Oak Mansion, Tak Fung Street, Whampoa Garden, Kowloon  
Contact Person : Ms TANG / Mr YAU on 6086 7868 / 6017 0529

部門 : 香港電台  
地點 : 九龍黃埔花園德豐街青樺苑地下  
聯絡人 : 鄧女士 / 邱先生 電話: 6086 7868 / 6017 0529

Unserviceable (不能再用)

M-112	1. Floor Mattress (Brand: Reflecmedia)	地墊	8	Nos. (塊)
	2. Plastic Freight Case (Brand: Pelican, Model: 1500)	塑膠運輸箱	2	Nos. (個)
	3. Plastic Freight Case (Brand: Pelican, Model: 1550)	塑膠運輸箱	1	No. (個)
	4. Wooden Freight Case	木運輸箱	6	Nos. (個)
	5. Plastic Freight Case	塑膠運輸箱	1	No. (個)

(GLD File Ref. : AUC/43/2362/2022)

Department : Radio Television Hong Kong  
Reference : LM009/20 in RTHK/SO/3-5/21 PT.1  
Location : G/F, RTHK Broadcasting House, 30 Broadcast Drive, Kowloon  
Contact Person : Mr YIP / Mr YIP on 3525 0393 / 9555 6950

部門 : 香港電台  
地點 : 九龍廣播道30號香港電台廣播大廈地下  
聯絡人 : 葉先生 / 葉先生 電話: 3525 0393 / 9555 6950

Unserviceable (不能再用)

M-113	1. Camcorder (Brand: SONY, Model: PMW-EX1R/2)	攝錄機	1	No. (部)
	2. Shredder (Brand: FELLOWS, Model: 79CI)	碎紙機	1	No. (部)
	3. Shredder (Brand: EBA, Model: 1121C)	碎紙機	1	No. (部)

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-8/2022**

- 10 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

(GLD File Ref. : AUC/43/2361/2022)

Department : Radio Television Hong Kong  
Reference : Disposal Case\_2022001  
Location : Electronic Field Production and Photo, LG/F,  
Broadcasting House, 30 Broadcast Drive, Kowloon  
Contact Person : Mr SIU / Ms POON on 2339 6478 / 2339 6478

部門 : 香港電台  
地點 : 九龍廣播道30號廣播大廈 低層外景攝製及照片組  
聯絡人 : 蕭先生 / 潘女士 電話: 2339 6478 / 2339 6478

Unserviceable (不能再用)

M-114	1.	Portable Audio Mixer (Brand: Sqn, Model: 3MV)	手提混音器	1	No.	(部)
	2.	Portable Audio Recorder (Brand: Roland, Model: R26)	手提錄音機	2	Nos.	(個)
	3.	Audio Recorder (Brand: Zoom, Model: H6)	錄音機	1	No.	(部)
	4.	Wireless Neck Microphone Set (Brand: Sennheiser, Model: EW112P-G2)	無線頸掛式麥克風套裝	1	Set	(套)
	5.	Wireless Microphone System (Brand: Sennheiser, Model: EW112P-G3)	無線麥克風系統	1	Set	(套)
	6.	Directional Super Cardioid Condenser Microphone (Brand: Rode Videomic P, Model: Videomic Pro)	指向性超心型麥克風	1	No.	(支)
	7.	Headphone with Cable (Brand: Beyerdynamic, Model: DT-48 200Ohms)	耳機連線	1	No.	(個)
	8.	Soldering Station (Brand: Hako, Model: 936)	焊台	1	No.	(個)
	9.	Adjustable Lighting Pole (Brand: Avenger, Model: X404)	伸縮燈光吊桿	6	Nos.	(支)
	10.	Photography Stand (Brand: Foba Asloe, Model: CH-8907)	攝影台	1	No.	(個)
	11.	Aluminium Tripod (Brand: Sachtler)	鋁合金三腳架	1	No.	(個)
	12.	Power Box	電源箱	1	No.	(個)
	13.	800W Tungsten Filament Lamp with Holder (Brand: Ianiro, Model: Redhead)	800瓦鎢絲燈連燈座	6	Sets.	(套)
	14.	650W Floodlight with Accessories (Brand: Quartz Colour, Model: Pulsar)	650瓦泛光燈連配件	3	Sets.	(套)

**拍賣物品清單編號**  
**AUCTION LIST M-8/2022**

- 11 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量		
	15.	800W Floodlight with Accessory (Brand: Cosmobeam, Model: RC 80 F/E)	800瓦泛光燈連配件	1	Set. (套)
	16.	48-Inch Portable Lighting System with Accessories (Brand: Kino Flo, Model: CFX-4804)	48吋輕便燈光系統連配件	1	Set (套)
	17.	24-Inch Portable Lighting System with Accessories (Brand: Kino Flo, Model: CFX-2404)	24吋輕便燈光系統連配件	1	Set (套)
	18.	Variable Focus Control LED Light with Accessories (Brand: Litepanels, Model: LP-1X1 Bi-Focus)	可變焦發光二極管連配件	2	Sets (套)
	19.	12-Channel Lighting Dimmer Set (Brand: Zero 88 Pulsar, Model: Light/Rackmstr)	12頻道燈光調光器	1	Set (套)
	20.	Tripod (Brand: Sachtler, Model: Sachtler Speed)	三腳架	1	No. (個)
	21.	Lighting Pole (Brand: Manfrotto, Model: 428)	燈光吊桿	1	No. (支)
	22.	2-Stage Carbon Fibre Tripod with Accessories (Set Of 3) (Brand: Miller)	2節碳纖維三腳架連配件	1	Set. (套)
	23.	Shoulder Adapter with V-Mount (Brand: Idx)	V型肩部轉接器	1	No. (個)
	24.	Camcorder Dolly Platform (Brand: Egripment, Model: 150/L)	攝影機移動平台	1	No. (個)
	25.	Amphibious Video Camera with Accessories (Brand: Panasonic, Model: HX-WA20)	兩棲攝錄機連配件	1	Set. (套)
	26.	Camcorder (Brand: Sony, Model: PMW-200)	攝影機	1	No. (部)
	27.	Camcorder (Brand: Sony, Model: PXW-X200)	攝影機	1	No. (部)
	28.	Ultraviolet Filter (Brand: Canon, Model: UV/105P1)	紫外線過濾鏡	1	No. (塊)
	29.	Digital High Definition Video Camera Recorder with Accessories (Brand: Sony, Model: HXR-MC1P)	數碼高清攝錄機連配件	1	Set. (套)
	30.	Video Camera Equipment Bag (Brand: Portabrace, Model: BK-2N)	攝影機器材袋	2	Nos. (個)
	31.	Video Camera Equipment Bag (Brand: Portabrace, Model: BC-2NR)	攝影機器材袋	1	No. (個)

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-8/2022**

- 12 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

(GLD File Ref. : AUC/59/2360/2022)

Department : Census and Statistics Department  
Reference : (85) in CENST/HQGR/3-5/9 Pt. 12 21  
(12) in CENST/HQGR/3-5/9 Pt. 13 22  
Location : 21/F, Wanchai Tower, 12 Harbour Road, Wan Chai,  
Hong Kong  
Contact Person : Mr CHAN / Mr WONG on 2582 4965 / 2582 4808

部門 : 政府統計處  
地點 : 香港灣仔港灣道12號灣仔政府大樓21樓  
聯絡人 : 陳先生 / 王先生 電話: 2582 4965 / 2582 4808

Unserviceable (不能再用)

M-115	1.	Cordless Stereo Headphone (Brand: Philips, Model: SBC HC365)	無線立體聲耳機	1	No.	(部)
	2.	Digital Audio Player (512MB) (Brand: SAFA, Model: SR-M550F)	數碼音訊播放器	1	No.	(部)
	3.	Wireless Microphone (Brand: National, Model: WX-480A)	無線麥克風	1	No.	(支)
	4.	Electronic Calculator (Brand: CASIO, Model: JS-20L)	電子計算機	10	Nos.	(部)
	5.	Hole Puncher	打孔機	1	No.	(個)
	6.	Heavy Duty Stapler	重型釘書機	1	No.	(個)
	7.	Air Cooler (non-REE)	涼風機	2	Nos.	(部)
	8.	Facsimile Machine (Model: DP-150FP)	傳真機	1	No.	(部)
	9.	Laminator (Model: Fellowes Neptune 3)	過膠機	1	No.	(部)

(GLD File Ref. : AUC/40/2359/2022)

Department : Correctional Services Department  
Reference : Ref. (2) in LM No. CSD CSO 3-5-422/2020/010\_R1  
Location : Tung Tau Correctional Institution, 70 Tung Tau Wan  
Road, Stanley, Hong Kong  
Contact Person : Mr LEE / Mr KWAN on 2813 3840 / 2813 2742

部門 : 懲教署  
地點 : 香港赤柱東頭灣道70號東頭懲教所  
聯絡人 : 李先生 / 關先生 電話: 2813 3840 / 2813 2742

Unserviceable (不能再用)

**拍賣物品清單編號**  
**AUCTION LIST M-8/2022**

- 13 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量	
M-116	1.	Steam Press Machine	1	No. (部)
	2.	Steam Press Machine (Model: NS-701S)	1	No. (部)
	3.	Air Compressor (Brand: TOSHIBA, Model: 10HP #8kw)	1	No. (部)
	4.	Vacuum (Model: M/C HVP 181) with 10 HP Vacuum Pump and Tank Electric (Model: NS8300)	1	Set (套)
	5.	Press Machine (Brand: FIBLON, Model: HM-350)	1	No. (部)
	6.	Press Machine with Return Device (Brand: FIBLOX)	1	Set (套)
	7.	Press Machine (Brand: KDK, Model: HK-18kII, 2699)	1	No. (部)
	8.	Ironing Table (Model: NS-322, 220V/1PH)	2	Nos. (部)
	9.	Press Machine (Brand: PONY, Model: BP/UL)	2	Nos. (部)

(GLD File Ref. : AUC/27/2358/2022)

Department : Inland Revenue Department

Reference : DADSS 3-5/14

Location : 3/F, Revenue Tower, 5 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong

Contact Person : Ms Pak / Mr Yuen on 2594 3007 / 2594 3004

部門 : 稅務局

地點 : 香港告士打道5號稅務大樓  
3樓

聯絡人 : 白女士 / 阮先生 電話: 2594 3007 / 2594 3004

May be Unserviceable/May Not Function Properly/May be Damaged (或不能再用/或不能正常操作/或已有損壞)

M-117	1.	Inserting Machine (Brand: Pitney Bowes, Model: Di380)	1	No. (部)
-------	----	---	---	---------

(GLD File Ref. : AUC/C4/2357/2022)

Department : Home Affairs Department

**拍賣物品清單編號**  
**AUCTION LIST M-8/2022**

- 14 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

Reference : HAD233B Case # 13/2022  
Location : Division I, 30/F, Southorn Centre, 130 Hennessy Road,  
Wan Chai, Hong Kong  
Contact Person : Miss WOO / Ms CHAN on 2835 1422 / 2835 1487

部門 : 民政事務總署  
地點 : 香港灣仔軒尼詩道130號修頓中心30樓第一科  
聯絡人 : 胡小姐 / 陳女士 電話: 2835 1422 / 2835 1487

**Remarks (Lot: M-118):**

1. Paragraph 7.3 of Terms of Auction Sale is applicable to Item No. 5 of this Lot.

**注意事項 (批號: M-118):**

1. 拍賣條款第7.3段適用於本拍賣品批次項目5。

		<u>Unserviceable (不能再用)</u>		
M-118	1.	Digital Camcorder (Brand: Panasonic, Model: SDR-H40)	數碼攝錄機	1 No. (部)
	2.	Camera (Brand: Nikon, Model: Lite-Touch Zoom 120ED)	相機	1 No. (部)
	3.	Ear Thermometer (Brand: Omron, Model: MC510)	耳溫計	2 Nos. (部)
	4.	Radio Cassette Recorder (Brand: Aiwa, Model: TA171)	收音錄音機	1 No. (部)
	5.	Mobile Phone (Brand: Nokia, Model: 6120 Classic)	手提電話	1 No. (部)
	6.	Digital Camera (Brand: Nikon, Model: Coolpix 5400)	數碼相機	1 No. (部)
	7.	Digital Camera (Brand: Olympus, Model: C-3040)	數碼相機	1 No. (部)
	8.	Pocket Memo (Brand: Philips, Model: 588)	數碼錄音機	1 No. (部)
	9.	MiniDisc Walkman (Brand: Sony, Model: MZ-E500)	可攜式迷你光碟隨身聽	2 Nos. (部)
	10.	Calculator, 12 Digits (Brand: Casio)	12位計算機	9 Nos. (部)

**(GLD File Ref. : AUC/34/2356/2022)**

Department : Marine Department  
Reference : (1) in MD-SSU-A03-030-05C-001-P002(HPS 205 Nos)  
Location : Harbour Patrol Section, 30 Hoi Fai Road, Tai Kok Tsui, Kowloon

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-8/2022**

- 15 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

Contact Person : Miss WONG / Mr CHENG on 2928 6335 / 2928 6334

部門 : 海事處  
地點 : 九龍大角咀海輝道30號海港巡邏組  
聯絡人 : 王小姐 / 鄭先生 電話: 2928 6335 / 2928 6334

Unserviceable (不能再用)

Empty Toner/Ink Cartridges (已用完的空碳粉匣)

M-119	1.	Fujixerox DocuCentre-VI C4471 PCL 6 CT202634K	空碳粉匣	35	Nos.	(個)
	2.	Fujixerox DocuCentre-VI C4471 PCL 6 CT202635C	空碳粉匣	7	Nos.	(個)
	3.	Fujixerox DocuCentre-VI C4471 PCL 6 CT202636M	空碳粉匣	13	Nos.	(個)
	4.	Fujixerox DocuCentre-VI C4471 PCL 6 CT202637Y	空碳粉匣	15	Nos.	(個)
	5.	Fujixerox DocuPrint CM315Z CT202610K	空碳粉匣	35	Nos.	(個)
	6.	Fujixerox DocuPrint CM315Z CT202611C	空碳粉匣	20	Nos.	(個)
	7.	Fujixerox DocuPrint CM315Z CT202612M	空碳粉匣	13	Nos.	(個)
	8.	Fujixerox DocuPrint CM315Z CT202613Y	空碳粉匣	18	Nos.	(個)
	9.	Kyocera ECOSYS M5526cdn TK-5264C	空碳粉匣	7	Nos.	(個)
	10.	Kyocera ECOSYS M5526cdn TK-5264K	空碳粉匣	20	Nos.	(個)
	11.	Kyocera ECOSYS M5526cdn TK-5264M	空碳粉匣	5	Nos.	(個)
	12.	Kyocera ECOSYS M5526cdn TK-5264Y	空碳粉匣	6	Nos.	(個)
	13.	Kyocera TASKalfa 6053ci TK-8510C	空碳粉匣	2	Nos.	(個)
	14.	Kyocera TASKalfa 6053ci TK-8510K	空碳粉匣	5	Nos.	(個)
	15.	Kyocera TASKalfa 6053ci TK-8510M	空碳粉匣	2	Nos.	(個)
	16.	Kyocera TASKalfa 6053ci TK-8510Y	空碳粉匣	2	Nos.	(個)

(GLD File Ref. : AUC/41/2355/2022)

Department : Department of Health  
Reference : 417/19, (4) in DH SUP/3-5/1-6 Pt.30  
Location : Ma On Shan Dental Clinic, 1/F, Ma On Shan Health

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-8/2022**

- 16 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

Centre, 609 Sai Sha Road, Ma On Shan  
Contact Person : Ms CHEUNG / Ms CHEUNG on 2633 2942 / 2633 2854

部門 : 衛生署  
地點 : 馬鞍山西沙路609號馬鞍山健康中心1樓馬鞍山牙科診所  
聯絡人 : 張女士 / 張女士 電話: 2633 2942 / 2633 2854

Unserviceable (不能再用)

M-120	1. Amalgamator (Model: Ultramat 2)	銀汞調和機	1	No.	(部)
	2. Contra-angle Low Speed Handpiece	口腔彎機頭低速牙鑽	4	Nos.	(個)
	3. High Speed Handpiece	口腔高速牙鑽	4	Nos.	(個)

(GLD File Ref. : AUC/41/2354/2022)

Department : Department of Health  
Reference : 301/19, 326/19, (4) in DH SUP/3-5/1-6 Pt.30  
Location : Ma On Shan Dental Clinic, 1/F, Ma On Shan Health Centre, 609 Sai Sha Road, Ma On Shan  
Contact Person : Ms LAU / Ms CHEUNG on 2633 2854 / 2633 2854

部門 : 衛生署  
地點 : 馬鞍山西沙路609號馬鞍山健康中心1樓馬鞍山牙科診所  
聯絡人 : 劉女士 / 張女士 電話: 2633 2854 / 2633 2854

Unserviceable (不能再用)

M-121	1. Ultrasonic Cleaner Unit	超聲波清洗機	2	Nos.	(部)
	2. Ultrasonic Scaling Unit	超聲波潔牙機	1	No.	(部)
	3. High Speed Handpiece	口腔高速牙鑽	3	Nos.	(個)
	4. Contra-angle Low Speed Handpiece	口腔彎機頭低速牙鑽	1	No.	(個)
	5. High Speed Handpiece (Brand: NSK)	口腔高速牙鑽	1	No.	(個)
	6. High Speed Handpiece (Brand: Conduct)	口腔高速牙鑽	2	Nos.	(個)
	7. Apex Locator (Brand: J Monitor)	根尖定位儀	1	No.	(部)



**拍賣物品清單編號**  
**AUCTION LIST M-8/2022**

- 17 -

<u>Lot No.</u>	<u>Item No.</u>	<u>Description</u>	<u>Quantity</u>
批號	項目	物品詳情	數量

(GLD File Ref. : AUC/41/2353/2022)

Department : Department of Health  
Reference : 435/19, (4) in DH SUP/3-5/1-6 Pt.30  
Location : Ha Kwai Chung School Dental Clinic, 1/F, Ha Kwai Chung Polyclinic and Special Education Services Centre, 77 Lai Cho Road, Kwai Chung, New Territories  
Contact Person : Ms SE / Ms NG on 3651 5587 / 3651 5586

部門 : 衛生署  
地點 : 新界葵涌麗祖路77號下葵涌分科診所及特殊教育服務中心1字樓下葵涌學童牙科診所  
聯絡人 : 蘇女士 / 吳女士 電話: 3651 5587 / 3651 5586

Unserviceable (不能再用)

M-122	1.	Overhead Projector (Brand: Gakken, Model: GPJ-1120)	投影機	1	No. (部)
	2.	Vacuum Cleaner (Model: RK801)	吸塵機	1	No. (部)
	3.	Exercise Bicycle	健身單車	1	No. (部)

(GLD File Ref. : AUC/37/2352/2022)

Department : Hong Kong Police Force  
Reference : (3), (6) & (13) IN CP OPS PTU 3-5/8 PT.8  
Location : Police Tactical Unit Headquarters, 1 Wu Tip Shan Road, Fanling, New Territories  
Contact Person : Mr TANG / Miss LAM on 3661 4494 / 3661 4495

部門 : 香港警務處  
地點 : 新界粉嶺蝴蝶山路1號警察機動部隊總部  
聯絡人 : 鄧先生 / 林小姐 電話: 3661 4494 / 3661 4495

Unserviceable (不能再用)

M-123	1.	Hydraulic Jack	油壓千斤頂	1	No. (部)
	2.	Hydraulic Jack (Brand: Masada, Model: Sj-50H)	油壓千斤頂	1	No. (部)
	3.	Electric Mosquito Trap (Brand: Hong Kong Mosquito, Model: Hkm Power)	電子滅蚊機	3	Nos. (部)
	4.	Filter (Brand: Bmair, Model: Mao-4X1)	過濾器	3	Sets (套)
	5.	Water Test Kit (Brand: Lovibond, Model: Af129)	水質檢測器	1	Set (套)
	6.	Portable Air Conditioner (Band: German Pool, Model: Pac 15Px)	流動冷風機	1	No. (部)

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-8/2022**

- 18 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

(GLD File Ref. : AUC/37/2351/2022)

Department : Hong Kong Police Force  
Reference : (6), (7), (13) & (19) IN CP OPS PTU 3-5/8 PT.7  
Location : Police Tactical Unit Headquarters, 1 Wu Tip Shan Road,  
Fanling, New Territories  
Contact Person : Mr TANG / Ms HO on 3661 4494 / 3661 4539

部門 : 香港警務處  
地點 : 新界粉嶺蝴蝶山路1號警察機動部隊總部  
聯絡人 : 鄧先生 / 何女士 電話: 3661 4494 / 3661 4539

Unserviceable (不能再用)

M-124	1.	Wrench Combination (Brand: Carolus)	板手組合	1	Set	(套)
	2.	Portable Circular Saw (Brand: Makita)	手提式圓鋸	1	No.	(部)
	3.	Mosquito Trap (Brand: Hong Kong Mosquito, Model: Hkm Power)	滅蚊燈	2	Nos.	(部)
	4.	Projector (Brand: Taxan, Model: Dlp U3-810Sf) (Dismantled)	投影機(已拆下)	1	No.	(部)
	5.	Single-Phase Motor (Brand: Kikawa, Model: Yyt7112)	單相摩打	1	No.	(個)
	6.	Amplifier (Brand: San Cheong, Model: K10)	擴音器	2	Nos.	(個)

(GLD File Ref. : AUC/F3/2350/2022)

Department : Civil Engineering and Development Department  
Reference : CEDD DDC-67/2018(U), 26/2022(U)  
Location : Public Works Central Laboratory Building, 2B Cheung Yip Street, Kowloon Bay, Kowloon  
Contact Person : Mr LEE / Ms CHENG on 2305 1148 / 2305 1316

部門 : 土木工程拓展署  
地點 : 九龍九龍灣祥業街2B號工務中央試驗所大樓  
聯絡人 : 李先生 / 鄭女士 電話: 2305 1148 / 2305 1316

May be Unserviceable/May Not Function Properly/May be Damaged (或不能再用/或不能正常操作/或已有損壞)

M-125	1.	Wooden Rack, 3 Shelves (800L x	3層木架	2	Nos.	(個)
-------	----	--------------------------------	------	---	------	-----

**拍賣物品清單編號**  
**AUCTION LIST M-8/2022**

- 19 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量	
	500W x 2000H) mm			
2.	Wooden Bench Top (1500L x 800W x 50H) mm	木檯面	6	Nos. (塊)
3.	Stainless Steel Bench Top (1500L x 800W x 50H) mm	不銹鋼檯面	2	Nos. (塊)
4.	Wooden Bench Top (800L x 500W x 50H) mm	木檯面	3	Nos. (塊)
5.	Stainless Steel Bench Top (800L x 500W x 50H) mm	不銹鋼檯面	1	No. (塊)
6.	Constant Temperature & Humidity Chamber (890L x 920W x 1460H) mm (Brand: LABTECH, Model: LHT-0250E)	恆溫恆濕箱	1	No. (個)
7.	Concrete Core Wet Cutting Machine (700L x 1500W x 1500H) mm (Brand: TS, Model: TS-CM500A)	混凝土芯切割機	1	No. (部)
8.	Chiller, Heated Re-circulation (Brand: Polysicence, Model: 1505)	循環加熱冷卻器	1	No. (部)
9.	Water Bath (Brand: FISON, Brand: BJE-900-010Q)	水浴槽	1	No. (個)
10.	Flame Photometer (Model: PFP7)	火焰光度計	1	No. (個)
11.	Instrument Control System	儀器控制系統	1	Set (套)
12.	Thermohygrograph (Brand: "SATO" SIGMA II, Model: NSII-Q)	溫度濕度計	1	No. (個)
13.	Thermohygrograph (Brand: Hisamatsu, Model: TN2000)	溫度濕度計	1	No. (個)

(GLD File Ref. : AUC/41/2349/2022)

Department : Department of Health  
Reference : 428/19, (4) in DH SUP/3-5/1-6 Pt.30  
Location : Kowloon Bay Integrated Treatment Centre 9/F, Kowloon Bay Health Centre, 9 Kai Yan Street, Kowloon Bay, Kowloon  
Contact Person : Ms LAM / Ms WONG on 2116 2932 / 2116 2914

部門 : 衛生署  
地點 : 九龍九龍灣啟仁街9號九龍灣健康中心9樓九龍灣綜合治療中心  
聯絡人 : 林女士 / 黃女士 電話: 2116 2932 / 2116 2914

Unserviceable (不能再用)

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-8/2022**

- 20 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量	
M-126	1. Sofa (3 Seaters)	三座位梳化	1	No. (張)
	2. Sofa (2 Seaters)	二座位梳化	3	Nos. (張)
	3. Sofa (1 Seater)	一座位梳化	1	No. (張)

---

(GLD File Ref. : AUC/41/2348/2022)

Department : Department of Health  
Reference : 418/19, (4) in DH SUP/3-5/1-6 Pt.30  
Location : Pamela Youde Government Dental Clinic, 1/F, 31-33  
Chap Wai Kon Street, Yuen Chau Kok, Sha Tin, N.T.  
Contact Person : Ms HO / Mr LAU on 2210 1627 / 2210 1627

部門 : 衛生署  
地點 : 新界沙田圓洲角插桅杆街31-33號1樓尤德夫人政府  
牙科診所  
聯絡人 : 何女士 / 劉先生 電話: 2210 1627 / 2210 1627

---

<u>Unserviceable (不能再用)</u>				
M-127	1. Ultrasonic Scaling Machine	超音波潔牙機	1	No. (部)

---

(GLD File Ref. : AUC/41/2347/2022)

Department : Department of Health  
Reference : 261/19, (4) in DH SUP/3-5/1-6 Pt.30  
Location : Tai O Dental Clinic, Tai O Jockey Club Clinic, 103 Shek  
Tsai Po Street, Tai O  
Contact Person : Mr YIK / Mr LAI on 3575 8379 / 2150 7299

部門 : 衛生署  
地點 : 大澳石仔埗街103號大澳賽馬會診所大澳牙科診所  
聯絡人 : 易先生 / 黎先生 電話: 3575 8379 / 2150 7299

---

<u>Unserviceable (不能再用)</u>				
M-128	1. Ultrasonic Cleaner	超聲波清洗機	1	No. (部)

---

(GLD File Ref. : AUC/69/2346/2022)

Department : Environmental Protection Department

**拍賣物品清單編號**  
**AUCTION LIST M-8/2022**

- 21 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

Reference : EP103-3-5/20/3 (DDC79-2017)  
Location : 33/F, Revenue Tower, 5 Gloucester Road, Wan Chai,  
Hong Kong  
Contact Person : Mr MA / Mr TSE on 2594 6593 / 2594 6261

部門 : 環境保護署  
地點 : 香港灣仔告士打道5號稅務大樓33字樓  
聯絡人 : 馬先生 / 謝先生 電話: 2594 6593 / 2594 6261

**Remarks (Lot: M-129):**

1. Paragraph 7.3 of Terms of Auction Sale is applicable to Item No. 1 of this Lot.

**注意事項 (批號: M-129):**

1. 拍賣條款第7.3段適用於本拍賣品批次項目1。

<u>May be Unserviceable/May Not Function Properly/May be Damaged (或不能再用/或不能正常操作/或已有損壞)</u>				
M-129	1.	Mobile Phone (Brand: Samsung, Model: Galaxy S)	手提電話	2 Nos. (部)
	2.	Portable Gas Monitor (Brand: Riken, Model: F1-21)	便攜式氣體監測儀	1 No. (部)
	3.	Sampling Pump Complete Kit (Brand: Gastec)	採樣泵完整套件	1 Set (套)

**(GLD File Ref. : AUC/69/2345/2022)**

Department : Environmental Protection Department  
Reference : EP103-3-5/20/3 (DDC75-2017)  
Location : 33/F, Revenue Tower, 5 Gloucester Road, Wan Chai,  
Hong Kong  
Contact Person : Mr MA / Mr TSE on 2594 6593 / 2594 6261

部門 : 環境保護署  
地點 : 香港灣仔告士打道5號稅務大樓33字樓  
聯絡人 : 馬先生 / 謝先生 電話: 2594 6593 / 2594 6261

<u>May be Unserviceable/May Not Function Properly/May be Damaged (或不能再用/或不能正常操作/或已有損壞)</u>				
M-130	1.	Pressure Regulator for Gas Cylinder	氣體壓力調節器	2 Nos. (個)
	2.	Film Camera (Brand: Pentax, Model: ZOOM 105RD)	菲林相機	1 No. (部)

**拍賣物品清單編號**  
**AUCTION LIST M-8/2022**

- 22 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
	3.	Film Camera (Brand: Pentax, Model: ZOOM 90WR) 菲林相機	1 No. (部)
	4.	Film Camera (Brand: Polaroid, Model: Spectra Pro) 菲林相機	1 No. (部)
	5.	Desktop Charger for Mobile Phone 手提電話桌面充電器	1 No. (部)
	6.	Charger Base 充電器底座	1 No. (個)
	7.	4 Port USB Hub (Brand: Bafo) 4端口通用串行匯流排集線器	1 No. (個)

(GLD File Ref. : AUC/37/2340/2022)

Department : Hong Kong Police Force  
Reference : (4) in CP/ISW/PTU 3-70/2 (DDCRE200000038)(8) in CP/ISW/PTU 3-70/2 (DDCIN200000185)  
Location : 1/F, Comms Block, Police Tactical Unit Headquarters, 1 Wu Tip Shan Road, Fanling, New Territories, Hong Kong  
Contact Person : Ms FAN / Mr CHAU on 3661 4533 / 3661 4530

部門 : 香港警務處  
地點 : 香港新界粉嶺蝴蝶山路1號警察機動部隊總部通訊樓1樓  
聯絡人 : 范女士 / 周先生 電話: 3661 4533 / 3661 4530

**Remarks (Lot: M-131):**

- Attention is drawn to Paragraph 7.2 of Terms of Auction Sale and Clause 7.1 of General Conditions of Auction Sale.

**注意事項 (批號: M-131):**

- 務請注意拍賣條款第7.2段及一般拍賣條款第7.1條。

<u>Unserviceable (不能再用)</u>			
M-131	1.	Dual Tuner Wireless Microphone System 雙調無線麥克風系統	1 Set (套)
	2.	Headset Microphone 耳機麥克風	1 No. (個)
	3.	Amplifier (Brand: TOA, Model: VP1120A) 擴音器	1 No. (部)
	4.	Video Pattern Generator (Brand: LEADER, Model: LCG-412C) 視頻產生器	1 No. (部)
	5.	Antenna, Dipole (Brand: TOA, Model: 偶極子天線	1 No. (個)

**拍賣物品清單編號**  
**AUCTION LIST M-8/2022**

- 23 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量		
	YW590)				
	6.	Video Camera (Brand: SONY, Model: SSC-M370CE)	攝錄機	1	No. (部)
	7.	Video Camera (Brand: SONY, Model: AVC-D50E)	攝錄機	1	No. (部)
	8.	Video Camera (Brand: JVC, Model: TK-S400)	攝錄機	1	No. (部)
	9.	Video Camera, Colour (Brand: SONY, Model: SSC-C370P)	彩色攝錄機	1	No. (部)
	10.	Lens, Auto Iris (Brand: COSMICAR, Model: TS6ZE)	自動光圈鏡頭	3	Nos. (個)
	11.	Lux Meter	光度計	1	No. (個)
	12.	Meter, Humidity / Temperature (Brand: LUTRON, Model: HT3003)	濕度/溫度計	1	No. (個)
	13.	Video Projector (Brand: SHARP, Model: XG-XVIE) (Dismantled)	視頻投影機 (已拆下)	1	No. (部)
	14.	Bevel Protractor	斜角量角器	1	No. (個)
	15.	Oscilloscope (Brand: GOLDSTAR, Model: OS-9000)	示波器	1	No. (部)
	16.	Soldering Iron (Brand: WELLER, Model: WP25PD3)	電烙鐵	3	Nos. (個)
	17.	Stand Desk for Microphone (Brand: TOA, Model: ST64)	麥克風支架	1	No. (個)
	18.	Electric Screwdriver	電動螺絲批	1	No. (個)
	19.	Neck Microphone	掛頸麥克風	2	Nos. (個)
	20.	Tool Kit (Model: RS663-847)	工具包	1	No. (個)
	21.	C-Mount Tube (For TV Camera)	C型卡口管 (用於電視攝錄機)	1	Set (套)
	22.	Lathe with Accessories (Brand: Wing, Model: L-1630)	車床連附件	1	Lot (批)

(GLD File Ref. : AUC/D2/2338/2022)

Department : Electrical & Mechanical Services Department (TF)  
Reference : (13) in EMSDMUN/CMC/3-70/1  
Location : Car Park, General Post Office (GPO), 2 Connaught Place, Central  
Contact Person : Miss CHUNG / Mr LEUNG on 2908 0409 / 2908 0404

部門 : 機電工程署(營運基金)  
地點 : 中環康樂廣場2號郵政總局停車場

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-8/2022**

- 24 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

聯絡人：鍾小姐 / 梁先生 電話: 2908 0409 / 2908 0404

M-132	<u>Unserviceable (不能再用)</u>		
	1.	Thermometer (Brand: OTA)	溫度計 1 No. (個)
	2.	Vacuum Cleaner (Model: Z74)	吸塵機 1 No. (部)
	3.	Hydraulic Press Pump (Brand: NIKE, Model: 1-ZHO 76)	液壓機泵 1 No. (部)
	4.	Vacuum Cleaner (Brand: ELECTROLUX, Model: Z317)	吸塵機 1 No. (部)
	5.	Air-cooled Condensing Unit Motor (Brand: BITZER, Model: GIII200)	風冷冷凝機組摩打 1 No. (部)
	6.	Vacuum Cleaner (Model: SL020)	吸塵機 1 No. (部)
	7.	Wet/Dry Vacuum Cleaner Suction Hose (Brand: NILFISK, Model: VAC1010)	乾濕吸塵機吸管 1 No. (部)
	8.	Cold Water High Pressure Cleaner Pump (Brand: KARCHER, Model: HD525S)	冷水高壓清洗機泵 1 No. (部)
	9.	Portable Transceiver	手提對講機 3 Nos. (部)
	10.	Leak-proof Plastic Basin	防漏膠盆 6 Nos. (個)
	11.	Infrared Thermometer	紅外線溫度計 1 No. (個)
	12.	Infrared Visual Thermometer (Brand: Tech-Jam, Model: TJ-200-2-D)	可視紅外線溫度計 1 No. (部)
	13.	Wet/Dry Vacuum Cleaner Suction Hose (Brand: NILFISK, Model: GWD320)	乾濕吸塵機吸管 2 Nos. (部)
	14.	4 in 1 Multi-Function Tester (Brand: KYORITSU, Model: 6010A)	4合1多功能測試儀 1 No. (部)
	15.	Bearing	軸承 6 Nos. (件)
	16.	Push Puller	推拉器 2 Nos. (件)
	17.	Heavy Duty Electric Drill Two-Speed 13mm	重型電鑽 1 No. (部)
	18.	Gear Trolley Chain	齒輪滑車鏈 1 No. (件)
	19.	Electric Tape Connection Machine Metal Plate (Brand: HP, Model: HP1340)	電膠帶接駁機鋼片 1 No. (件)
	20.	Retaining Ring Plier Milbar (Model: 4440R)	固定環鉗 1 No. (件)
	21.	Tapper Sleeve 2 x 3	錐度鉗套 1 No. (件)
	22.	Tapper Sleeve 1 x 2	錐度鉗套 1 No. (件)
	23.	Die Stock for 4mm Split Die	凹模固定板 1 No. (部)
	24.	Portable Tristand Yoke Vice (Brand:	虎頭鉗 1 No. (件)



拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-8/2022**

- 25 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
	RIDGID)		
	25. Cordless Drill Driver (Brand: HITACHI, Model: DS9DVF2)	無線電鑽	1 No. (件)
	26. Vacuum Cleaner (Brand: STARMIX)	吸塵機	1 No. (部)
	27. High Water Pressure Cleaner Motor (Brand: VIP)	高水壓清洗機摩打	1 No. (件)

(GLD File Ref. : AUC/37/2334/2022)

Department : Hong Kong Police Force  
Reference : (57) in CP KW KCDIST/3-35/1 Pt.4  
Location : Hung Hom Police Station, 99 Princess Margaret Road, Ho Man Tin, Kowloon  
Contact Person : Ms WU / Mr YU on 3661 7996 / 3661 7947

部門 : 香港警務處  
地點 : 九龍何文田公主道99號紅磡警署  
聯絡人 : 鄔女士 / 余先生 電話: 3661 7996 / 3661 7947

M-133	<u>Unserviceable (不能再用)</u>		
	1. Off-the-road Bicycle (Brand: Mtb, Model: 18-Gears)	越野單車	6 Nos. (輛)
	2. Film Camera (Brand: Nikon, Model: Af400)	菲林相機	1 No. (部)
	3. Cleaning Steamer (Brand: Osim, Model: Os-G630)	清潔蒸氣機	1 No. (部)
	4. Semiautomatic Defibrillator (Brand: Lifepa Cr Plus)	半自動除顫器	1 No. (部)

(GLD File Ref. : AUC/37/2333/2022)

Department : Hong Kong Police Force  
Reference : (39) in CP KW KCDIST/3-35/1 Pt.4  
Location : Hung Hom Police Station, 99 Princess Margaret Road, Ho Man Tin, Kowloon  
Contact Person : Ms WU / Mr YU on 3661 7996 / 3361 7947

部門 : 香港警務處  
地點 : 九龍何文田公主道99號紅磡警署  
聯絡人 : 鄔女士 / 余先生 電話: 3661 7996 / 3361 7947

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-8/2022**

- 26 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

M-134	<u>Unserviceable (不能再用)</u>		
	1.	Wireless Amplifier (Brand: Cosmo)	無線擴音器 1 No. (部)
	2.	Multi-Function Interactive Electronic Whiteboard with Web Camera and Microphone (Brand: Vtron, Model: IdB4650)	多功能交互式電子白板連網絡攝像頭及麥克風 1 Set (套)
	3.	Set-top Box (Brand: Eight, Model: Hd-838)	機頂盒 1 No. (個)
	4.	Film Camera (Brand: Rollic, Model: Prego 125)	菲林相機 1 No. (部)
	5.	Digital Camera (Brand: Sony, Model: Cyber-Shot Dsc-P71)	數碼相機 1 No. (部)
	6.	Digital Camera (Brand: Canon, Model: Ixvs 190)	數碼相機 1 No. (部)

(GLD File Ref. : AUC/41/2327/2022)

Department : Department of Health  
Reference : 182-19, (58) in DH SUP/3-5/1-6 Pt.29  
Location : Cheung Sha Wan Government Offices Dental Clinic, 3/F, West Kowloon Health Centre, Cheung Sha Wan Government Offices Building, 303 Cheung Sha Wan Road, Kowloon  
Contact Person : Ms TANG / Ms WONG on 2150 7319 / 2150 7314

部門 : 衛生署  
地點 : 九龍長沙灣道303號長沙灣政府合署西九龍健康中心3樓長沙灣政府合署牙科診所  
聯絡人 : 唐女士 / 王女士 電話: 2150 7319 / 2150 7314

M-135	<u>Unserviceable (不能再用)</u>		
	1.	Miniature High Speed Handpiece	微型高速口腔牙鑽 2 Nos. (部)

(GLD File Ref. : AUC/41/2326/2022)

Department : Department of Health  
Reference : 203/19, (58) in DH SUP/3-5/1-6 Pt.29  
Location : 1/F, Tuen Mun Clinic, 11 Tsing Yin Street, San Hui, Tuen Mun

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-8/2022**

- 27 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

Contact Person : Ms HON / Ms MOK on 3513 6495 / 2725 3773

部門 : 衛生署  
地點 : 屯門新墟青賢街11號屯門診所1樓  
聯絡人 : 韓女士 / 莫女士 電話: 3513 6495 / 2725 3773

Unserviceable (不能再用)

M-136	1.	Autoclave (Brand: AMSCO, Model: E10AP)	高壓滅菌器	1	No. (部)
-------	----	--	-------	---	---------

(GLD File Ref. : AUC/E4/2322/2022)

Department : Leisure and Cultural Services Department  
Reference : (1) in LCSD(LS) C&W 145/22  
Location : Tamar Park, Harcourt Road, Admiralty, Hong Kong  
Contact Person : Ms YANG / Mr TI on 2520 2321 / 2520 2321

部門 : 康樂及文化事務署  
地點 : 香港金鐘夏慤道添馬公園  
聯絡人 : 楊女士 / 鄭先生 電話: 2520 2321 / 2520 2321

May be Unserviceable/May Not Function Properly/May be Damaged (或不能再用/或不能正常操作/或已有損壞)

M-137	1.	Aerial Work Platform (Brand: Sivge) (Dimensions: 1.76m H x 1.25m L x 0.74m W)	升降工作平台	1	No. (部)
-------	----	--	--------	---	---------

(GLD File Ref. : AUC/76/2321/2022)

Department : Water Supplies Department  
Reference : SO. 243/2022 (37)  
Location : 2/F, Water Supplies Department Hong Kong Regional Building, 611 King's Road, North Point, Hong Kong  
Contact Person : Mr YEUNG / Ms LEUNG on 2880 2577 / 2856 8132

部門 : 水務署  
地點 : 香港北角英皇道611號水務署香港區大樓2樓  
聯絡人 : 楊先生 / 梁女士 電話: 2880 2577 / 2856 8132

Unserviceable (不能再用)

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-8/2022**

- 28 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

M-138	1. Evaporative Air Cooler (non-REE)	重型冷風機	1 No. (部)
-------	-------------------------------------	-------	-----------

(GLD File Ref. : AUC/76/2320/2022)

Department : Water Supplies Department

Reference : SO. 243/2022 (51)

Location : Shatin Treatment Water Works, 12 Keng Hau Road, Sha Tin, New Territories

Contact Person : Mr LEE / Mr PAT on 2692 3823 / 2692 3823

部門 : 水務署

地點 : 新界沙田徑口路12號沙田濾水廠

聯絡人 : 李先生 / 畢先生 電話: 2692 3823 / 2692 3823

Unserviceable (不能再用)

M-139	1. Hydrogen Generator (Brand: Packard, Model: 9200)	氫氣產生器	1	No. (部)
	2. Zero Air Generator (Brand: Packard)	零級空氣產生器	2	Nos. (部)
	3. Standard Heatblock (Brand: VWR Scientific)	加熱組合	1	No. (部)
	4. Ultrasonic Bath (Brand: Crest)	超音波清洗機	1	No. (部)
	5. Movable Air Conditioner (Brand: German Pool, Model: PAC-15P) (non-REE)	移動式冷氣機	1	No. (部)
	6. Basic Orbital Shaker (Brand: Ika, Model: KS250)	迴旋振盪器	1	No. (部)
	7. Water Bath (Brand: Julabo, Model: PURA22)	水浴鍋	1	No. (部)

(GLD File Ref. : AUC/37/2319/2022)

Department : Hong Kong Police Force (Police Welfare Fund)

Reference : (60) in CP PER 3-5/4 Pt.16

Location : Marine Harbour Division, 42 Tai Hong Street, Sai Wan Ho, Hong Kong

Contact Person : Mr CHAN / Mr CHAN on 3660 9339 / 2860 9340

部門 : 香港警務處(警察福利基金)

地點 : 香港西灣河太康街42號水警港口分區

聯絡人 : 陳先生 / 陳先生 電話: 3660 9339 / 2860 9340

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-8/2022**

- 29 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

M-140	<u>Unserviceable (不能再用)</u>		
	1. Electric Kettle	電水壺	2 Nos. (個)
	2. Electric Fan	電風扇	1 No. (部)
	3. Digital TV Box	數碼機頂盒	2 Nos. (個)
	4. Barbecue Gas stove	燒烤爐	1 No. (個)
	5. Microwave Oven	焗爐	1 No. (個)
	6. Air Blower	吹風機	2 Nos. (部)

(GLD File Ref. : AUC/37/2318/2022)

Department : Hong Kong Police Force (Police Welfare Fund)  
Reference : (59) in CP PER 3-5/4 Pt.16  
Location : 3/F, Marine South Division, 28 Shum Wan Road,  
Aberdeen, Hong Kong  
Contact Person : Mr CHEUNG on 3660 9226

部門 : 香港警務處(警察福利基金)  
地點 : 香港仔深灣道28號水警南分區3樓  
聯絡人 : 張先生 電話: 3660 9226

M-141	<u>Unserviceable (不能再用)</u>		
	1. Microwave Oven	微波爐	3 Nos. (部)
	2. Barbecue Gas stove	燒烤爐	1 No. (部)
	3. Hi-Fi System	音響組合	1 No. (部)
	4. Rice Cooker	電飯煲	2 Nos. (個)
	5. Electric Oven	電焗爐	1 No. (部)
	6. Flood Light	泛光燈	2 Nos. (盞)

(GLD File Ref. : AUC/76/2317/2022)

Department : Water Supplies Department  
Reference : SO. 243/2022 (38)  
Location : Room 1201, Water Supplies Department Kowloon West  
Regional Building, 2 Lai Hong Street, Cheung Sha Wan,  
Kowloon  
Contact Person : Mr YU / Mr CHAN on 2360 6166 / 2360 6172

部門 : 水務署

**拍賣物品清單編號**  
**AUCTION LIST M-8/2022**

- 30 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

地點 : 九龍長沙灣荔康街二號水務署九龍西區大樓1201室  
聯絡人 : 余先生 / 陳先生 電話: 2360 6166 / 2360 6172

Unserviceable (不能再用)

M-142	1.	Digital Camera (Brand: Casio, Model: EX-G)	數碼相機	4	Nos. (部)
	2.	Digital Camera (Brand: Nikon, Model: Coolpix AW100)	數碼相機	5	Nos. (部)
	3.	Digital Camera (Brand: Nikon, Model: Coolpix AW120)	數碼相機	4	Nos. (部)

(GLD File Ref. : AUC/76/2316/2022)

Department : Water Supplies Department  
Reference : SO. 243/2022 (50)  
Location : Pak Kong Treatment Water Works Radiation Screening Centre, 20 Pak Kong Road, Sai Kung, N.T.  
Contact Person : Mr LAM / Mr TSOI on 2684 3157 / 2693 5761

部門 : 水務署  
地點 : 新界西貢北港路20號北港瀘水廠幅射中心  
聯絡人 : 林先生 / 蔡先生 電話: 2684 3157 / 2693 5761

Unserviceable (不能再用)

M-143	1.	Portable Spectrometry System (Brand: Nomad, Model: 92X-P)	便攜式光譜儀系統	2	Nos. (部)
	2.	Lead Shield for Sodium Iodide Detector	碘化鈉探測器鉛筒	2	Nos. (部)
	3.	Sodium Iodide Detector	碘化鈉探測器	2	Nos. (部)

(GLD File Ref. : AUC/76/2315/2022)

Department : Water Supplies Department  
Reference : SO. 243/2022 (49)  
Location : Eastern Water Treatment Water Works Radiation Screening Centre, 37 Stubbs Road, Wan Chai, Hong Kong  
Contact Person : Mr LAM / Mr TSOI on 2684 3157 / 2693 5761

部門 : 水務署

**拍賣物品清單編號**  
**AUCTION LIST M-8/2022**

- 31 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

地點 : 香港灣仔司徒拔道37號東區瀘水廠幅射中心  
聯絡人 : 林先生 / 蔡先生 電話: 2684 3157 / 2693 5761

Unserviceable (不能再用)

M-144	1.	Portable Spectrometry System (Brand: Nomad, Model: 92X-P)	便攜式光譜儀系統	2	Nos. (部)
	2.	Lead Shield for Sodium Iodide Detector	碘化鈉探測器鉛筒	2	Nos. (部)
	3.	Sodium Iodide Detector	碘化鈉探測器	2	Nos. (部)

(GLD File Ref. : AUC/76/2314/2022)

Department : Water Supplies Department  
Reference : SO. 243/2022 (48)  
Location : Sheung Shui Water Treatment Works Radiation Screening Centre, 30 Fu Tei Au Road, Sheung Shui, N.T.  
Contact Person : Mr LAM / Mr TSOI on 2684 3157 / 2693 5761

部門 : 水務署  
地點 : 新界上水虎地坳道30號上水瀘水廠幅射中心  
聯絡人 : 林先生 / 蔡先生 電話: 2684 3157 / 2693 5761

Unserviceable (不能再用)

M-145	1.	Portable Spectrometry System (Brand: Nomad, Model: 92X-P)	便攜式光譜儀系統	2	Nos. (部)
	2.	Lead Shield for Sodium Iodide Detector	碘化鈉探測器鉛筒	2	Nos. (部)
	3.	Sodium Iodide Detector	碘化鈉探測器	2	Nos. (部)

(GLD File Ref. : AUC/76/2313/2022)

Department : Water Supplies Department  
Reference : SO. 243/2022 (45)  
Location : Room 217, 2/F, WSD Tin Shui Wai Building, 20 Tin Pak Road, Tin Shui Wai, New Territories  
Contact Person : Mr LEUNG / Ms WONG on 3701 5417 / 3701 5416

部門 : 水務署  
地點 : 新界天水圍天柏路20號水務署天水圍大樓2樓217室

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-8/2022**

- 32 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

聯絡人 : 梁先生 / 王女士 電話: 3701 5417 / 3701 5416

Unserviceable (不能再用)

M-146	1. Plastic Water Meter (Size: 15mm)	塑膠水錶	590 Nos. (個)
-------	-------------------------------------	------	--------------

---

(GLD File Ref. : AUC/37/2309/2022)

Department : Hong Kong Police Force (Police Welfare Fund)  
Reference : (54) in CP PER 3-5/4 Pt.16  
Location : Traffic Kowloon West Operational Base, 8 Wai Wan Lane, Hung Hom, Kowloon  
Contact Person : Miss YIP / Mr CHAN on 36619147 / 36619144

部門 : 香港警務處(警察福利基金)  
地點 : 九龍紅磡衛環里8號西九龍交通行動基地  
聯絡人 : 葉小姐 / 陳先生 電話: 36619147 / 36619144

Unserviceable (不能再用)

M-147	1. Microwave Oven	微波爐	1 No. (部)
	2. Water Cooler with Water Filter	冷飲水機連濾水器	1 No. (部)
	3. Tea Urn	茶水壺	2 Nos. (個)
	4. Standing Sandbag	直立式沙包	1 No. (個)

---

(GLD File Ref. : AUC/43/2305/2022)

Department : Radio Television Hong Kong  
Reference : LM052/19 in RTHKSO3-521 PT.1  
Location : G/F, RTHK Broadcasting House, 30 Broadcast Drive, Kowloon  
Contact Person : Ms LAM / Ms CHUNG on 2339 6353 / 2339 6352

部門 : 香港電台  
地點 : 九龍廣播道30號香港電台廣播大廈地下  
聯絡人 : 林女士 / 鍾女士 電話: 2339 6353 / 2339 6352

Unserviceable (不能再用)

M-148	1. Facsimile Machine (Brand: Panasonic, Model: UF-5300)	傳真機	1 No. (部)
	2. Video Routing Switcher (Brand: JVC,	視頻切換器	1 No. (部)



拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-8/2022**

- 33 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

Model: VS-3216)

---

(GLD File Ref. : AUC/69/2303/2022)

Department : Environmental Protection Department  
Reference : EP103-3-5/20/3 (DDC077-2022)  
Location : 2/F, Tsuen King Circuit Market, 178 Tsuen King Circuit,  
Tsuen Wan, New Territories  
Contact Person : Ms LAU / Miss WONG on 2594 6006 / 2594 6097

部門 : 環境保護署  
地點 : 新界荃灣荃景圍178號荃景圍街市2樓  
聯絡人 : 劉女士 / 黃小姐 電話: 2594 6006 / 2594 6097

Unserviceable (不能再用)

M-149	1.	Water Boiler, Metal (Brand: Cygnet)	金屬水煲	2	Nos.	(個)
	2.	Dish Dryer (Brand: National, Model: KA-50SH)	乾碗碟機	1	No.	(部)
	3.	Typewriter, Electric (Brand: Canon, Model: Ap-9417)	電動打字機	2	Nos.	(部)
	4.	Typewriter, Electric (Brand: Panasonic, Model: KX-E7000(H2))	電動打字機	2	Nos.	(部)
	5.	Typewriter (Brand: Olympia, Model: NH0240)	打字機	1	No.	(部)
	6.	Typewriter (Brand: Olympia, Model: Compact 5DM)	打字機	2	Nos.	(部)
	7.	Typewriter, Electric	電動打字機	1	No.	(部)

---

(GLD File Ref. : AUC/69/2302/2022)

Department : Environmental Protection Department  
Reference : EP103-3-5/20/3 (DDC112-2018)  
Location : 5/F, Nam Fung Commercial Centre, 19 Lam Lok Street,  
Kowloon Bay, Kowloon  
Contact Person : Ms CHAU / Mr CHEUNG on 2117 7509 / 2117 7509

部門 : 環境保護署  
地點 : 九龍九龍灣臨樂街19號南豐商業中心5樓  
聯絡人 : 周女士 / 張先生 電話: 2117 7509 / 2117 7509

**拍賣物品清單編號**  
**AUCTION LIST M-8/2022**

- 34 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
<u>May be Unserviceable/May Not Function Properly/May be Damaged (或不能再用/或不能正常操作/或已有損壞)</u>			
M-150	1.	Wireless Portable Amplifier (Brand: SANHA, Model: SH-120A) 無線便攜式擴音機	1 No. (部)
	2.	Barcode Scanner (Brand: Opticon, Model: PHL-1700) 條碼掃描器	1 No. (部)
	3.	Purifier, Air (Brand: Panasonic, Model: F-PXA28X) 空氣清新機	1 No. (部)
	4.	Shredder, Paper (Brand: KOBRA, Model: 260) 碎紙機	1 No. (部)
	5.	Projector, LCD (Brand: EPSON, Model: EMP-820 XGA) (Dismantled) 液晶投影機(已拆下)	1 No. (部)
	6.	Headset (Model: TM310) 耳機	1 No. (個)

(GLD File Ref. : AUC/38/2301/2022)

Department : Hongkong Post  
Reference : (26) in PSB/3-5/5/1  
Location : 27 Pok Fu Lam Road, Sai Ying Pun ,Hong Kong  
Contact Person : Mr KWOK / Mr YUEN on 2529 3170 / 2529 3682

部門 : 香港郵政  
地點 : 香港西營盤薄扶林道27號  
聯絡人 : 郭先生 / 阮先生 電話: 2529 3170 / 2529 3682

Unserviceable (不能再用)

M-151	1.	Photocopier (Brand: Kyocera, Model: KM-3050) 影印機	1 No. (台)
-------	----	--	-----------

(GLD File Ref. : AUC/41/2298/2022)

Department : Department of Health  
Reference : 833/18, 834/18, 835/18, (51) in DH SUP/3-5/1-6 Pt.29  
Location : 14/F, Government Logistics Centre, 11 Chong Fu Road, Chai Wan  
Contact Person : Mr KWAN / Mr KWAN on 2591 1167 / 2896 9842

部門 : 衛生署  
地點 : 柴灣創富道11號政府物料營運中心14樓  
聯絡人 : 關先生 / 關先生 電話: 2591 1167 / 2896 9842

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-8/2022**

- 35 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
M-152	<u>Unserviceable (不能再用)</u>		
	1.	Paper Shredder (Brand: KOBRA, Model: 400S5)	碎紙機 1 No. (部)
	2.	Positive Displacement Pump (Brand: Millipore)	正容積式水泵 2 Nos. (部)
	3.	Stainless Steel Sanitary Housing (for Filter) (Brand: GELMAN, Model: SS10)	不鏽鋼濾芯容器 1 No. (部)
	4.	Ultrasonic Cleaner (Brand: Sonorex)	超聲波清洗機 1 No. (部)
	5.	Table Top Sealer (Model: CC 450HN)	座檯式封膠袋機 2 Sets (套)
	6.	Refreshment Cooler (Brand: AQUA-TEK)	蒸餾水冷凍機 1 No. (部)

(GLD File Ref. : AUC/41/2297/2022)

Department : Department of Health  
Reference : 216/19, (51) in DH SUP/3-5/1-6 Pt.29  
Location : Lam Tin Student Health Service Centre, 5/F, Lam Tin Polyclinic, 99 Kai Tin Road, Kwun Tong, Kowloon  
Contact Person : Ms SO / Ms CHENG on 3163 4653 / 3163 4667

部門 : 衛生署  
地點 : 九龍觀塘啟田道99號藍田分科診所5字樓藍田學生健康服務中心  
聯絡人 : 蘇女士 / 鄭女士 電話: 3163 4653 / 3163 4667

M-153	<u>Unserviceable (不能再用)</u>		
	1.	LCD Slide Projector (Brand: Novamat Model: E130) (Dismantled)	液晶顯示投影機 (已拆下) 1 No. (部)
	2.	Slide Projector (Model: E150) (Dismantled)	幻燈投影機(已拆下) 1 No. (部)
	3.	Slide Projector (Dismantled)	幻燈投影機(已拆下) 1 No. (部)
	4.	Digital Camera (Brand: Canon) (Dismantled)	數碼相機(已拆下) 1 No. (部)
	5.	Blood Pressure Machine (Model: XL9301)	血壓計 1 No. (部)

**拍賣物品清單編號**  
**AUCTION LIST M-8/2022**

- 36 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

(GLD File Ref. : AUC/41/2342/2022)

Department : Department of Health  
Reference : 803/18, 830/18 (51) in DH SUP/3-5/1-6 Pt.29  
Location : Prince of Wales Hospital Oral Maxillofacial Surgery & Dental Clinic, 1/F, Li Ka Shing Specialist Clinic (North Wing), Prince of Wales Hospital, 30-32 Ngan Shing Street, Sha Tin  
Contact Person : Ms SO / Mr LEUNG on 3505 3454 / 3505 2382

部門 : 衛生署  
地點 : 沙田銀城街30至32號威爾斯親王醫院李嘉誠專科診所(北翼)1樓威爾斯親王醫院口腔頤面外科及牙科診所  
聯絡人 : 蘇女士 / 梁先生 電話: 3505 3454 / 3505 2382

Unserviceable (不能再用)

M-154	1.	Light Curing Unit	光固化機	2	Nos.	(部)
	2.	Sealing Machine with Cutting Fuction	附切割功能封口機	1	No.	(部)
	3.	Ultrasonic Scaling Unit (Brand: Cavitron)	超聲波洗牙機	1	No.	(部)
	4.	Ultrasonic Scaling Unit (Brand: EMS, Model: Piezon Master 600)	超聲波潔牙機	1	No.	(部)
	5.	Ultrasonic Scaling Unit Special Handpiece (Brand: EMS, Model: Piezon Master 600)	超聲波洗牙機專用牙鑽	2	Nos.	(個)

(GLD File Ref. : AUC/15/2344/2022)

Department : Customs and Excise Department  
Reference : DDC063/2019  
Location : 31/F, Customs Headquarters Building, 222 Java Road, North Point, Hong Kong  
Contact Person : Mr WONG / Ms FU on 3759 2298 / 3759 2255

部門 : 香港海關  
地點 : 香港北角渣華道222號海關總部大樓31樓  
聯絡人 : 黃先生 / 傅女士 電話: 3759 2298 / 3759 2255

Unserviceable (不能再用)

M-155	1.	Film Camera (Brand: Pentax, Model: Espio 928)	菲林相機	1	No.	(部)
-------	----	---	------	---	-----	-----

**拍賣物品清單編號**  
**AUCTION LIST M-8/2022**

- 37 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量	
	2.	Digital Camera (Brand: Kodak, Model: DC210)	數碼相機	1 No. (部)
	3.	Film Camera (Brand: Nikon, Model: F-301)	菲林相機	1 No. (部)
	4.	Camera Lens (Brand: Nikon, Model: Nikkor, AF-S 80-200MM F2.8D Zoom)	相機鏡頭	1 No. (個)
	5.	Flash (Brand: Nikon, Model: SB-28)	閃光燈	1 No. (個)
	6.	Camera Lens (Brand: Nikon, Model: Nikkor, AF-S 28-70/2.8 ED)	相機鏡頭	1 No. (個)
	7.	Camera Lens (Brand: Nikon, Model: Nikkor, AF-S DX 17-55MM F2.8G IF-ED)	相機鏡頭	1 No. (個)
	8.	Digital Camera (Brand: Canon, Model: EOS 30D)	數碼相機	1 No. (部)
	9.	Digital Camera (Brand: Canon, Model: IXUS 900TI)	數碼相機	1 No. (部)
	10.	Wireless Transmitter (Brand: Nikon, Model: WT-4)	無線傳輸器	1 No. (個)
	11.	Flash (Brand: Canon, Model: 580EX Flash)	閃光燈	1 No. (個)
	12.	Digital Camera (Brand: Canon, Model: EOS 20D) with EF 24-70mm F2.8 Lens	數碼相機連鏡頭	1 Set (套)
	13.	Flash Light (Brand: Canon, Model: 580EX Flash)	閃光燈	1 No. (個)
	14.	Digital Camera (Brand: Canon, Model: EOS 20D)	數碼相機	1 No. (部)
	15.	Flash (Brand: Canon, Model: 580EX Flash)	閃光燈	1 No. (個)
	16.	Lens Filter (Brand: Canon, 77mm PRT)	保護鏡	2 Nos. (個)
	17.	Battery Grip (Brand: Canon, Model: BG-E2)	電池手柄	1 No. (個)

(GLD File Ref. : AUC/15/2343/2022)

Department : Customs and Excise Department  
Reference : DDC046/2019  
Location : 29/F, Customs Headquarters Building, 222 Java Road,  
North Point, Hong Kong  
Contact Person : Mr WONG / Miss HUNG on 3759 2311 / 3759 2305

部門 : 香港海關

**拍賣物品清單編號**  
**AUCTION LIST M-8/2022**

- 38 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

地點：香港北角渣華道222號海關總部大樓29樓  
聯絡人：黃先生 / 洪小姐 電話: 3759 2311 / 3759 2305

Unserviceable (不能再用)

M-156	1.	Paper Shredder (Brand: HSM, Model: 104.2C)	碎紙機	1	No. (部)
	2.	Paper Shredder (Brand: Universal, Model: S-2000)	碎紙機	2	Nos. (部)

(GLD File Ref. : AUC/41/2267/2022)

Department：Department of Health  
Reference：134/19, (51) in DH SUP/3-5/1-6 Pt.29  
Location：Public Health Laboratory Centre, Room 122, 1/F, 382 Nam Cheong Street, Kowloon  
Contact Person：Ms LEUNG / Ms LEUNG on 2319 8246 / 2319 8250

部門：衛生署  
地點：九龍南昌街382號1樓122室公共衛生檢測中心  
聯絡人：梁女士 / 梁女士 電話: 2319 8246 / 2319 8250

Unserviceable (不能再用)

M-157	1.	Microscope (Brand: Olympus, Model: H62102W)	顯微鏡	1	No. (部)
-------	----	---	-----	---	---------

(GLD File Ref. : AUC/D2/2278/2022)

Department：Electrical & Mechanical Services Department (TF)  
Reference：(17) in EMSD/S/HK/3-5/06 III  
Location：Electrical and Mechanical Services Department Security/Hong Kong Sub-division, 4/F, Phase 3, High Block, Police Headquarters, 1 Arsenal Street, Wan Chai, Hong Kong  
Contact Person：Miss LI / Mr LAU on 2808 3634 / 2808 3458

部門：機電工程署(營運基金)  
地點：香港灣仔軍器廠街1號警政大樓高座3期4樓機電工程署保安工程/香港分部辦公室  
聯絡人：李小姐 / 劉先生 電話: 2808 3634 / 2808 3458

Unserviceable (不能再用)

**拍賣物品清單編號**  
**AUCTION LIST M-8/2022**

- 39 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量	
M-158	1.	Multifunction Tester (Brand: Kyoritsu, Model: KEW 6)	多功能測試儀	1 No. (個)
	2.	Cordless Drill Driver (Brand: HILTI)	無線電鑽驅動器	1 No. (個)
	3.	Air Compressor (Brand: Santec, Model: V-0.45/9-b (SHP 380V))	空氣壓縮機	1 No. (部)
	4.	Air Purifier (Brand: Panasonic, Model: F-VXD50X)	空氣淨化器	1 No. (部)
	5.	Digital Camera Recorder (Brand: Sony, Model: DVD 20IE)	數碼攝錄機	1 No. (部)
	6.	Digital Camera (Brand: Canon, Model: Ixus 850IS)	數碼相機	1 No. (部)
	7.	Digital Camera (Brand: Sony, Model: DSC-F505V)	數碼相機	1 No. (部)
	8.	Digital Camera (Brand: Casio, Model: EX/Z3)	數碼相機	1 No. (部)
	9.	Digital Camera (Brand: Nikon, Model: Coolpix 4800)	數碼相機	1 No. (部)
	10.	Front Loading 550rpm Washing Machine (Brand: Zanussi, Model: F-550)	前置式550轉洗衣機	2 Nos. (部)
	11.	High Pressure Pump (Brand: Kyowa, Model: KYC-20A)	高壓泵	1 No. (部)
	12.	Vacuum Pump (Model: 15010)	真空泵	1 No. (部)
	13.	Hazardous Dust Vacuum Cleaner (Brand: Numatic, Model: HZD-450)	有害粉塵吸塵器	1 No. (部)
	14.	Jet Cleaner (Brand: Kyowa, Model: Hyc-40A)	噴氣清潔器	1 No. (部)
	15.	Vacuum Cleaner (Brand: Amsterdam)	吸塵機	1 No. (部)
	16.	Welding Machine (Brand: ESAB, Model: THE 140)	焊接機	1 No. (部)
	17.	Electrical Welder (Brand: RS, Model: Turboweld 8)	電焊機	1 No. (部)
	18.	Submersible Water Pump 5.5KW	潛水泵	1 No. (部)
	19.	High Pressure Cleaner (Brand: Kranzle, Model: K105)	高壓清洗機	3 Nos. (部)
	20.	High Pressure Cleaner (Brand: Kranzle, Model: K135)	高壓清洗機	2 Nos. (部)
	21.	Wet/Dry Vacuum Cleaner (Brand: Numatic, Model: WVD-2002)	乾濕兩用吸塵器	1 No. (部)
	22.	Portable Vacuum Pump (Brand: Robinair, Model No:15607)	便攜式真空泵	1 No. (部)
	23.	Vacuum Pump (Brand: CPS)	真空泵	1 No. (部)
	24.	Film Camera with Remote Control (Brand: Pentax)	菲林相機連遙控	1 No. (部)

**拍賣物品清單編號**  
**AUCTION LIST M-8/2022**

- 40 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
	25.	Copying Machine (Brand: Ricoh, Model: FT-4018)	複印機 1 No. (部)
	26.	Ohm & Voltmeter (Brand: Kaise, Model: SK-120)	歐姆電壓表 1 No. (部)
	27.	Temperature and Humidity Dew Point Recorder (Brand: Thdx)	溫濕度露點記錄儀 1 No. (部)
	28.	Cleaning Machine (Model: LMRAM4A-50)	清洗機 1 No. (部)

(GLD File Ref. : AUC/11/2286/2022)

Department : Agriculture, Fisheries and Conservation Department  
Reference : AFCD/DDC/013/22  
Location : Unit 2201, 22/F, CDW Building, 388 Castle Peak Road, Tsuen Wan, N.T.  
Contact Person : Miss HO / Ms WONG on 3468 5785 / 2150 6747

部門 : 漁農自然護理署  
地點 : 新界荃灣青山公路388號中染大廈22樓2201室  
聯絡人 : 何小姐 / 黃女士 電話: 3468 5785 / 2150 6747

**Remarks (Lot: M-159):**

1. Paragraph 7.3 of Terms of Auction Sale is applicable to Item No. 4 of this Lot.

**注意事項 (批號: M-159):**

1. 拍賣條款第7.3段適用於本拍賣品批次項目4。

	<u>May be Unserviceable/May Not Function Properly/May be Damaged (或不能再用/或不能正常操作/或已有損壞)</u>		
M-159	1.	Digital Camera (Brand: Canon, Model: S40)	數碼相機 1 No. (部)
	2.	Video Camera (Brand: SONY, Model: 201E)	攝錄機 1 No. (部)
	3.	Paper Shredder (Brand: Ideal, Model: 2400)	碎紙機 1 No. (部)
	4.	Mobile Phone (Brand: Nokia, Model: C5-03)	手提電話 1 No. (部)
	5.	Slide Viewer (Brand: Visual plus, Model: VP-4050V)	幻燈片閱讀器 1 No. (部)



**拍賣物品清單編號**  
**AUCTION LIST M-8/2022**

- 41 -

<u>Lot No.</u>	<u>Item No.</u>	<u>Description</u>	<u>Quantity</u>
批號	項目	物品詳情	數量

(GLD File Ref. : AUC/D2/2288/2022)

Department : Electrical & Mechanical Services Department (TF)  
Reference : LM 01/2021 EMSD SVSD/S/K/3-5-02  
Location : Room 3009, Electrical and Mechanical Services  
Department Headquarters, 3 Kai Sing Street, Kowloon  
Bay, Hong Kong  
Contact Person : Mr NG / Ms SO on 2808 3310 / 3912 0629

部門 : 機電工程署(營運基金)  
地點 : 香港九龍灣啟成街3號機電工程署總部3009室  
聯絡人 : 吳先生 / 蘇女士 電話: 2808 3310 / 3912 0629

**Remarks (Lot: M-160):**

1. Paragraph 7.3 of Terms of Auction Sale is applicable to Item No. 1-6 of this Lot.

**注意事項 (批號: M-160):**

1. 拍賣條款第7.3段適用於本拍賣品批次項目1-6。

May be Unserviceable/May Not Function Properly/May be Damaged (或不能再用/或不能正常操作/或已有損壞)

M-160	1.	Mobile Phone (Brand: HTC, Model: Desire 820S)	手提電話	1	No.	(部)
	2.	Mobile Phone (Brand: Sony, Model: Xperia M2)	手提電話	3	Nos.	(部)
	3.	Mobile Phone (Brand: Samsung, Model: Galaxy E7)	手提電話	2	Nos.	(部)
	4.	Mobile Phone (Brand: Samsung, Model: Galaxy C5)	手提電話	8	Nos.	(部)
	5.	Mobile Phone (Brand: Samsung, Model: Galaxy A7)	手提電話	2	Nos.	(部)
	6.	Mobile Phone (Brand: Samsung, Model: Galaxy C9 Pro)	手提電話	1	No.	(部)
	7.	Digital Camera (Brand: Nikon, Model: Coolpix P7000)	數碼相機	1	No.	(部)
	8.	Adjustable Monitor Arm (Brand: 3M, Model: MA100MB)	顯示器旋臂	2	Nos.	(個)
	9.	Air Cleaner (Brand: Sharp, Model: FU-P40S-A)	空氣清新機	2	Nos.	(部)
	10.	Hydraulic Drill (Brand: Hilti, Model: TE6C)	液壓鑽	1	No.	(台)
	11.	Computer Monitor Test Pattern Generator (Brand: Teletest, Model: 1500)	電腦顯示器測試儀	1	No.	(部)

**拍賣物品清單編號**  
**AUCTION LIST M-8/2022**

- 42 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
	12.	Sunglasses (Brand: Sworke)	5 Sets (副)
	13.	External Harddisk (Brand: Seagate, Model: 3TB USB 3.0)	1 No. (個)

(GLD File Ref. : AUC/11/2291/2022)

Department : Agriculture, Fisheries and Conservation Department  
Reference : AFCD/DDC/014/22  
Location : Room W02, Cheung Sha Wan Wholesale Food Market  
Office, 36 Yen Chow Street, Sham Shui Po, Kowloon  
Contact Person : Mr PANG / Ms WONG on 2729 6215 / 2150 6747

部門 : 漁農自然護理署  
地點 : 九龍深水埗欽州街36號長沙灣副食品批發市場W02室  
聯絡人 : 彭先生 / 黃女士 電話: 2729 6215 / 2150 6747

May be Unserviceable/May Not Function Properly/May be Damaged (或不能再用/或不能正常操作/或已有損壞)

M-161	1.	Facsimile Machine (Brand: Panafax, Model: Panafax UF-7300)	傳真機	1	No. (部)
	2.	Air Purifier (Brand: Sharp, Model: FU-A80A)	空氣清新機	3	Nos. (部)
	3.	Dehumidifier (Brand: Air Dr, Model: Air Dr Go 60 Litre)	抽濕機	3	Nos. (部)
	4.	Floor Standing Air Conditioner (Brand: German Pool, Model: PAC-15P)	移動座地式冷氣機	2	Nos. (部)
	5.	Vacuum Cleaner (Brand: Electrolux, Model: ZUF4202OR)	吸塵機	1	No. (部)
	6.	Wet and Dry Vacuum Cleaner (Brand: Karcher, Model: Karcher 27 Litre)	乾濕式吸塵機	1	No. (部)

- E N D -